

تطبيق طريقة جعل الجملة (*Create Sentence*) لترقية حفظ المفردات عند الطلاب في

الصف الحادى عشر للقسم الطابعى الثانى مدرسة الأميرية العالية بلوك أكونج-بايوانجى للسنة

الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١

راحما ناندا نور عزيزة، جامعة دار السلام بلوك أكونج-بايوانجى

rahmanandaazi@gmail.com

مستخلص البحث

راحما ناندا نور عزيزة، ٢٠٢٢ . تطبيق طريقة جعل الجملة (*Create Sentence*) لترقية حفظ المفردات عندالطلاب في الصف الحادى عشر للقسم الطابعى السانى مدرسة الأميرية العالية بلوكأكونج-بايوانجى للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١ . قسم تعليم اللغة العربية . كلية التربية و التعليم . جامعة دار السلام . مشرف البحث الحاج محبوب نواوي الماجستير .

الكلمات الدالة: جعل الجملة، مفردات، لغة العربية.

لإتقان وفهم دروس اللغة العربية، من الضروري جدًّا الحصول على المزيد من المفردات العربية، لأنه بدون إتقان اللغة العربية بشكل جيد، سيؤثر ذلك على نجاح الأطفال في فهم دروس اللغة العربية. أنشطة تعلم المفردات هي الأنشطة الرئيسية في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية في المدارس. حصل المؤلفة على نتائج البيانات من المقابلات التي أجريت مع معلمي تدريس اللغة العربية للفصل الحادى عشر الطابعى الثانى في عالية الأميرية، حيث وجد

العديد من الطلاب صعوبة في فهم معنى قراءة النصوص والأسئلة بسبب نقص خزانة الطلاب. في هذه الدراسة، هناك محورين يكتبهما المؤلف، وهما كيفية تطبيق طريقة جعل الجملة للفصل الحادي عشر الطابعي الثاني في عالية الأميرية وكيف تحسين حفظ المفردات من خلال تطبيق طريقة جعل الجملة للفصل الحادي عشر الطابعي الثاني في عالية الأميرية.

يستخدم المؤلف طرق البحث مع نهج نوعي. يحاول المؤلف أن يصف بالتفصيل والتعمق تطبيق أسلوب إنشاء الجملة في تحسين حفظ المفردات في المواد العربية. عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي يتم جمعها من خلال المقابلات والملاحظات الميدانية وغيرها من المصادر، ثم اختيار البيانات المهمة وتقديمها كبيانات واستخلاص النتائج من البيانات.

نتائج هذه الدراسة هي أن تطبيق طريقة جعل الجملة لترقية حفظ المفردات للفصل الحادي عشر الطابعي الثاني في عالية الأميرية جيد إلى حد ما، كما يتضح من حفظ المفردات ومن الطلاب المتحمسين للمشاركة في عملية التعلم طلاب في لفصل الحادي عشر الطابعي الثاني في عالية الأميرية جيدون بالفعل وهناك اختلافات جديدة في حفظ المفردات، وكذلك طرق مختلفة في الحفظ، بين سابقاتها.

مقدمة

أ. خلفية البحث

تزامن تطور اللغة العربية في إندونيسيا مع دخول الإسلام في الأرخبيل. يرتبط

موقف اللغة العربية لدى الشعب الإندونيسي ارتباطاً وثيقاً بأيدولوجية غالبية

الإندونيسيين (المسلمين) الذين لديهم أسباب لدراسة اللغة العربية كأداة لتكون قادرة

على قراءة وفهم القرآن والحديث، على الرغم من أن الإسلام ليس مرادفاً للغة

العربية (حيثي نفوس، ٢٠١٧:١).

لا تعتبر اللغة العربية في العصر الحديث لغة وطنية عادية فقط. مع مرور الوقت،

تتمتع اللغة العربية بسحرها الخاص. ثبت أن هناك العديد من الطلاب المهتمين بتعلم

اللغة العربية خارج الدولة وداخلها، اللغة العربية هي لغة أجنبية في إندونيسيا وهي من المواد التي يجب دراستها، لذا فإن الحكومة الإندونيسية في هذه الحالة مطلوبة من وزارة الدين في مجال التعليم الأساسي والثانوي والعالي لتسهيل عملية تعلم اللغة العربية، بدءاً من شراء كتب اللغة العربية وأعضاء هيئة التدريس والمؤسسات التعليمية المشاركة في عملية تعلم اللغة العربية (حيثي نفوس، ٢٠١٣: ٢٠١٥).

إحدى المؤسسات الرسمية التي تسعى أيضاً إلى تحسين إتقان الطلاب للغة العربية هي مدرسة عالية الأميرية التي تقع تحت رعاية مؤسسة دار السلام الإسلامية الداخلية بلوكاجونج بانجوانجي.

يُعرف تعلم اللغة العربية باستكشاف المهارات اللغوية، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. يجب إعطاء هذه المهارات الأربع للمتعلمين في وقت واحد ومتنوعة. في تعلم اللغة العربية، هناك مبادئ يجب مراعاتها، مثل أوجه التشابه بين

المتعلم واللغة العربية التي تتم دراستها يمكن أن تجعل الأمر أسهل، في حين أن الاختلافات الموجودة يمكن أن تسبب صعوبات. هذا شيء لا ينتبه إليه مدرسو اللغة العربية المحليون في بعض الأحيان. أحياناً يشتكي متعلمو اللغة العربية من تعلم اللغة العربية التي يجدونها صعبة ومملة. يحدث هذا لأن المواد التعليمية للغة العربية غالباً ما تُعطى بشكل غير وظيفي، على الرغم من أن الغرض من تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الإندونيسية ليس فقط لفهم مصادر التعاليم الإسلامية، ولكن هناك حاجة أيضاً إليه كوسيلة لتواصل العلم والثقافة بين دول العالم. وبالمثل، فإن الأساليب والطرق التي يختارها أعضاء هيئة التدريس غير جذابة للغاية، بحيث يشعر المتعلمون بالملل لفهم اللغة العربية بشكل أفضل (حيثي نفوس، ٢:٢٠١٧-).

(٧).

للتغلب على هذا، هناك حاجة إلى جهود مختلفة في عملية التدريس والتعلم،
يجب أن يكون لدى المعلمين استراتيجيات أو تقنيات حتى يتمكن الطلاب من
التعلم بفعالية وكفاءة، وتحقيق الأهداف المتوقعة. لإتقان وفهم درس اللغة العربية
نفسه، من الضروري جدا أن يكون لديك المزيد من خزينة المفردات العربية، لأنه
بدون إتقان جيد للمفردات، فإنها ستؤثر على نجاح الأطفال في فهم دروس اللغة
العربية. كما ذكر حينري كونتور تاريكان. أن جودة المهارات اللغوية للشخص تعتمد
على نوعية وكمية المفردات التي يمتلكها، لأنه كلما زاد عدد المفردات التي يمتلكها
الشخص، زادت احتمالية أن يكون الشخص ماهرًا في اللغة (حينري غونتور
تاريكان، ٢: ١٩٨٢).

أنشطة تعلم المفردات هي الأنشطة الرئيسية في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية
في المدارس. لتحقيق أهداف تعلم اللغة العربية، يجب أن تمر بعملية طويلة وليست

سهلة في أنشطة التعلم. من أجل إتقان أو اكتساب مهارات اللغة العربية كأهداف تعليمية، يجب على المعلم عند تقديم المادة اختيار طريقة تدريس اللغة التي يمكن أن تقود الطلاب إلى تحقيق الكفاءة اللغوية وتجعل الطلاب يشعرون بالاندماج في تعلم اللغة العربية.

حصل المؤلف على نتائج البيانات من المقابلات التي أجريت مع معلمي تدريس اللغة العربية للصف الإحدى عشر للقسم الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية، حيث واجه العديد من الطلاب صعوبات في فهم معنى قراءة النصوص والأسئلة بسبب عدم وجود مفردات خزينة الطلاب، بسبب العديد من من بين العوامل التي كان من بينها أن الفصل الذي درسه المؤلف هو الطبقة المتفوقة في العلوم، حيث يكون الطالب أكثر تركيزًا على تعلم العلوم وما شابه.

البيانات الميدانية التي حصل عليها المؤلفة من مزايا وعيوب عملية تعلم اللغة العربية بالمدرسة العالية الأميرية هي دروس اللغة العربية في قسم العلوم الطابعي فقط كمواد عادية وفي قسم الدين تستخدم دروس اللغة العربية كدروس مهنية وهناك ساعات إضافية في دراسة الدروس.

لتحقيق التوقعات وحل هذه المشكلة، طور الباحثون تطبيق طريقة فرز الكلمات من أجل تحسين إتقان المفردات العربية للصف الإحدى عشر للقسم الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية بحيث يُتوقع أن تكون عملية التعلم أكثر فاعلية وكفاءة وفقاً ل الأهداف المتوقعة من قبل الطلاب والمعلمين.

طريقة جعل الكلمات هي طريقة بديلة لحفظ المفردات العربية التي يمكن تطبيقها على الطلاب. يبدأ تطبيق هذه الطريقة من التقنية، حيث يلاحظ الطلاب ترجمة المفردات العربية ثم دمجها في جملة يسهل تذكرها. ثم قاموا بحفظ المفردات العربية

باتباع شكل الجمل التي قاموا بتكوينها. مع تطبيق طريقة فرز الكلمات، من المأمول

أن يجد الطلاب أنه من الأسهل حفظ المفردات العربية وترجمة النصوص والأسئلة

العربية بسهولة أكبر. استنادًا إلى الخلفية المذكورة أعلاه، في هذا البحث الإجرائي

للفصل الدراسي، يرفع المؤلف عنوانًا "تطبيق طريقة جعل الجملة (*Create*

Sentence) في تحسين لترقية حفظ المفردات عند الطلاب في الصف

الإحدى عشر للقسم الطبيعي الساني مدرسة الأميرية العالية بلوك أكونج-

بيونجي للسنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢".

ب. اسئلة البحث

١. كيف تطبيق طريقة الكلمات على طلاب في الصف الإحدى عشر للقسم

الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية ؟

٢. كيف ترقية حفظ المفردات من خلال تطبيق طريقة جعل الجملة (*Create*

Sentence) في تحسين لترقية حفظ المفردات عند الطلاب في الصف

الإحدى للقسم الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية؟

ج. تحديد البحث

في هذه أسئلة البحث، المؤلفون لديهم وقت وقدرة محدودة. بالإضافة إلى

ذلك، يواجه الباحثون مشاكل في تحديد العينة في الدراسة وفقاً للخصائص التي

يتوقعها الباحث بحيث يكون لدى الباحث حدود المشكلة التالية:

١. تم إجراء هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢١

٢. المشكلة التي ندرسها هي فقط في تطبيق طريقة جعل الكلمات وكيفية ترقية

حفظ المفردات عند الطلاب في الصف الإحدى للقسم الطابعي الساني مدرسة

الأميرية العالية

٣. الكائن قيد الدراسة هو طلاب في الصف الإحدى للقسم الطابعي الثاني

مدرسة الأميرية العالية

د. أهداف البحث

١. لمعرفة كيف تطبيق طريقة جعل الكلمات في الصف الإحدى عشر للقسم

الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية

٢. لمعرفة كيف ترقية حفظ المفردات من خلال تطبيق طريقة جعل الكلمات

للطلاب الصف الإحدى للقسم الطابعي الساني مدرسة الأميرية العالية.

هـ. فوائد البحث

استنادًا إلى البحث الجامعي في الفصل باستخدام طريقة رتب الكلمات في

المواد العربية للفصل الحادي عشر الطابعي ٢ مدرسة عاليه الأميرية، يمكن أن

تساهم بأفكار في عالم التعليم، وخاصة اللغة العربية ، وهي:

١. الفوائد النظرية

ومن المؤمل أن تستخدم نتائج هذه الدراسة كمرجع في تطوير إتقان

المفردات باستخدام طريقة فرز الكلمات في تعلم اللغة العربية.

٢. الفوائد التطبيقية

أ. للمؤسسات (المدرسة)

ومن المؤمل أن يتم استخدام نتائج هذه الدراسة كمرجع في التفكير في

اتخاذ القرار لإجراء التدريب وزيادة قدرة المعلمين.

ب. للمعلم

من خلال هذا البحث، من المأمول أن يتمكن المعلمون من إضافة نظرة

ثاقبة في استخدام طريقة فرز الكلمات كعملية تعلم. ويصبح مجهوداً لتحسين

أنفسهم كمعلمين محترفين في محاولة لزيادة فهم الطلاب من خلال تطبيق

هذه الطريقة على مواضيع معينة (حفظ المفردات) لتحقيق أقصى قدر من

النتائج.

ج. للطلاب

يأمل المؤلفة من خلال هذا البحث في مساعدة الطلاب على تسريع حفظ المفردات العربية والقدرة على حفظها للذاكرة. ومن المؤمل أن يتم استخدامها كمواد للجهود المبذولة لزيادة فهم الطلاب وتحصيلهم، خاصة في المواد العربية. بحيث يمكن أن يغير اكتساب أفضل الدرجات، سواء من حيث الإدراك، والعاطفة، والحركية النفسية.

د. للباحثين

من نتائج هذا البحث، من المأمول أن يزيد المعرفة ويطور رؤى الباحثين ويلهم حماس الباحثين الآخرين للعب دور في النهوض بتعليم اللغة العربية من خلال إجراء المزيد من البحوث المتعمقة.

منهجية البحث

أ. طريقة البحث

في هذا البحث العلمي، تستخدم المؤلفة أسلوباً نوعياً. يحاول الباحثة أن

يصف بالتفصيل والتعمق تطبيق أسلوب جعل الكلمات في تحسين حفظ

المفردات في المواد العربية.

البحث النوعي حسب دينزين ولينكولن في جامعان ساتوري وآن كوماربه

(٢٠١٤:٢٣) يجادل بأن البحث النوعي هو البحث الذي يستخدم بيئة

طبيعية، بقصد تفسير الظواهر التي تحدث ويتم تنفيذه من خلال إشراك

الأساليب الحالية المختلفة. والخلاصة المستخلصة من هذا الرأي هي بحث ذو

خلفية طبيعية بمعنى أنه يخرج عن الظروف الطبيعية (في المجال). الطبيعة المعنية

هي حالة الفصل الذي تتم دراسته. لذا فإن الغرض من البحث النوعي يختلف عن البحث الكمي لأن الهدف ليس اختبار شيء ما، ولكن لفهم ظاهرة قائمة. وفي الوقت نفسه، وفقاً لبوجدان وتايلور في ميلوج، فإن الأساليب النوعية هي إجراءات بحث تنتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس وسلوك ملاحظ (محمد هاشم راشدي، تطبيق الطريقة صنع منافسة *(Make a Match)* في ترقية حفظ المفردات في المواد العربية للصف الخامس مدرسة العيتيدية مثوليلول الفلاح نامبي كارانجيجو مانيار جريسك، رسالة، الجامعة مولنا مالك إبراهيم ملانغ, ٢٠١٣: ٣٨-٣٧)

السبب العام لاستخدام النهج النوعي هو أن المشكلة ليست واضحة بعد، وملئة بالمعنى، بحيث لا يمكن دراسة البيانات الخاصة بالوضع الاجتماعي كميّاً بأدوات مثل الاستبيانات أو الاختبارات.

ب. مواقع و موضوعات البحث

المكان المستخدم للبحث هو مدرسة العليا الأمريكية بلوك اكونج في

الصف الإحدى عشر للقسم الطابعي الثاني للسنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢.

ج. تقنية جمع البيانات

١. ملاحظة

جمع البيانات من خلال مراقبة الكائن قيد الدراسة مباشرة في موقع

البحث. من خلال البحث القائم على الملاحظة، يمكننا أن نرى مباشرة

الموقف والظروف التي تحدث ويمكننا إجراء مزيد من التقييمات. تتم عمليات

المراقبة من خلال مراقبة ومراقبة حالة المنطقة المراد دراستها. يتم تنفيذ تقنية

البحث في هذه المرحلة من خلال جمع بيانات المعلومات التي تم الحصول

عليها قبل معالجتها في وصف.

تم تنفيذ أنشطة المراقبة في بداية البحث. يدلي المؤلف بالملاحظات

مباشرة في الفصل الذي سيتم فحصه. بعد أن وجد المؤلف المشاكل التي

يمكن أن تثار في هذه الدراسة، أجرى المؤلف مقابلات.

٢. مقابلة

هو شكل من أشكال التفاعل ينفذه شخصان أو أكثر، ويشارك فيه

شخص ذو خبرة مع شخص يريد الحصول على معلومات من خلال تقديم

شكل من الأسئلة على أساس الغرض (ديدي موليانا " منهجية البحث النوعي"،

٢٠٠٦:١٨٠). المقابلة التي يستخدمها المؤلف هنا هي مقابلة منظمة. الطريقة

هي، يقوم المؤلف بإعداد أسئلة مختلفة تتعلق بموضوع البحث.

تهدف هذه الطريقة إلى تحديد دور طريقة تكوين الجملة في تحسين

حفظ لمفردات للطلاب الصف الإحدى عشر للقسم الطابعي الثاني مدرسة

العالية الأميرية.

تم إجراء المقابلات التي أجراها المؤلف مع السيدة زهروتول ميلا

كمدرس لغة عربية في الفصل الحادي عشر الطابعي الساني، والسيد عدي

تسوريا كمطور جودة في المدرسة العالية الأميرية، بالإضافة إلى العديد من الطلاب

في الفصل الحادي عشر الطابعي الساني.

٣. توثيق

التوثيق هو سحب البيانات من خلال الاطلاع على الحقائق التي

حدثت. يمكن أن يكون التوثيق في شكل صور أو غير ذلك. تتمثل وظيفة هذه

الطريقة في العثور على بيانات محددة، خاصة فيما يتعلق بموضوع البحث.

تعمل طريقة التوثيق على إيجاد البيانات والوثائق المتعلقة بالمدارس

لتحليل البيانات الأولية.

خلال البحث، حصل المؤلف على بعض الوثائق كدليل من البيانات

الأولية للبحث. التوثيق الذي أخذته الكاتبة عبارة عن صورة أثناء المشاهدة،

وجرت المقابلة.

د. تقنية تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي

تم جمعها من خلال المقابلات والملاحظات الميدانية والمصادر الأخرى بحيث

يمكن فهمها ومشاركتها مع الآخرين (هارداني، ٢٠٢٠ : ١٦١). في التحليل

النوعي سينتج البيانات في شكل كلمات وليس في شكل أرقام. البيانات التي تم

جمعها من نتائج المقابلات والملاحظات. أما بالنسبة لهذا البحث فهناك عدة

خطوات في تحليل البيانات وهي كالتالي:

١. تقليل المعلومات

تقليل البيانات هو عملية شحذ البيانات وتصنيفها وتوجيهها وإمالتها

وتنظيمها بحيث يمكن استخلاص النتائج والتحقق من صحتها (هارداني،

٢٠١٠: ١٦٤). يتم تقليل البيانات عندما يتم جمع البيانات، أي اختيار

البيانات، ثم تلخيصها، واختيار البيانات الأكثر أهمية وتجاهل غير المهم.

وبالتالي، يمكن للباحثين تصنيف الكلمات من البيانات التي تم اختيارها

لاستخدامها كسلسلة أوسع بحيث يمكن فهمها.

٢. عرض بيانات

يتم عرض البيانات بعد إجراء تقليل البيانات. عادةً ما يتم استخدام

عرض البيانات في البحث النوعي في شكل سرد، أي وصف موجز في شكل

سرد بحيث يسهل فهمه.

يمكن مزج عرض البيانات في شكل سرد بالصور أو الجداول لمطابقة

البيانات المتشابهة، والتي تم جمعها من نتائج جمع البيانات، سواء من الملاحظات

والمقابلات والوثائق التي تم الحصول عليها من المصادر الرئيسية. وبالتالي، فإن

الغرض من تقديم البيانات هو تسهيل فهم الباحثين لما يحدث، ثم التخطيط بناءً

على ما هو مفهوم.

٣. استنتاج

الخطوة التالية بعد تقليل البيانات وعرضها هي استخلاص النتائج.

استخلاص النتائج هو جوهر نتائج البحث التي تصف الآراء النهائية بناءً على

أساليب التفكير الاستقرائي أو الاستنتاجي (هارداني وآخرون ، ٢٠٢٠ :
١٧١). في هذا النشاط يستنتج الباحث النتائج من البيانات التي تم اختيارها
من عرض البيانات. ومع ذلك، يمكن أن تتغير نتائج هذا الاستنتاج إذا لم يجد
الباحث دليلاً قوياً في مرحلة جمع البيانات. عندما يكون هناك دليل قوي أثناء
جمع البيانات، سيجد الباحث أنه من السهل استنتاج البيانات التي تم الحصول
عليها. هذا الاستنتاج ليس ملخصاً، لكن الصورة التي كانت غير واضحة في
البداية أصبحت واضحة. لذا فإن هذا الاستنتاج يتضمن إجابة المشكلة
المطروحة.

الحاصل

نتائج بيانات البحث

أ. بيانات المراقبة

قدمت الباحثة في ٢٥ مارس رسالة بحثية إلى المدرسة، وأجرى

الباحث بحثا ومقابلات في مدرسة عالية الأميرية، في الصف الإحدى عشر

للقسم الطابعي الثاني مع ما مجموعه ٢٣ طالبا. تعقد مادة اللغة العربية في

قسم متحف الفن الإسلامي مرة واحدة في الأسبوع. أثناء وجودك في قسم

الدين، تجتمع المواد العربية مرتين في الأسبوع. لأن البرنامج الرئيسي للقسم.

وفي ٢٨ مارس قام الباحث بأول ملاحظة في الصف الحادي عشر للقسم

الطابعي الثاني. أراد الباحث تطبيق طريقة إبداع الجملة في تحسين حفظ

المفردات لدى طلاب ذلك الفصل. سبق للباحث أن مارس التدريس في الفصل

خلال ممارسة التدريس. واصلت الباحثة الطريقة التي أعطيت خلال صف

ممارسة التدريس في ذلك اليوم. وعندما حدث التعلم، أخذ الباحث المواد التي

سيتم تسليمها من خلال كتب ورقة عمل الطالب التي توفرها المدرسة. لأنه لا

توجد كتب مدرسية في المدرسة.

صورة ٤ . ١ بعد نشاط المراقبة في الصف الإحدى عشر للقسم الطبيعي

الثاني

عنوان الفصل الذي اتخذه الباحث هو فصل الصحة. أما بعض

المفردات التي قدمها الباحثون في هذه الطريقة فهي:

١ . مفردات باب الصحة

Sakit	مَرَضٌ - يُمَرِّضُ
Berobat	تَدَاوَى - يَتَدَاوَى
Rumah sakit	المُسْتَشْفَى
Sembuh	شَفِيَ - يَشْفِي
Membeli	إِشْتَرَى - يَشْتَرِي
Obat	الدَّوَاء

Apotik	الصَيْدَلِيَّةُ
Dokter	الطَّبِيبُ
Resep obat	الوَصْفَةُ
Musim dingin	فَصْلُ الشِّتَاءِ
Demam	حُمَّى
Pilek	زُّكَامٌ
Pusing	صُدَاعٌ
Berolahraga	تَرْيَضٌ - يَتَرَيِّضُ
Seperti biasanya	كَمَ الْعَادَةِ

لمزيد من المعلومات حول طريقة جمل كريت كمحاولة لتحسين حفظ المفردات

في الصف الحادى عشر للقسم الطابعى الثانى، سيصف المؤلفة التالىون تركيز المادة

على الجهود المبذولة لتحسين حفظ المفردات في الصف الإحدى عشر للقسم الطابعى

الثانى:

الدرس الثاني الصحة



جدول ٤.٤ مفهوم الطريقة جعل الكلمات

Saat	Sakit	Saya	Berobat	Ke	Rumah sakit	Agar	Sembuh
	مَرَضٌ - يُمَرِّضُ		تَدَاوَى - يَتَدَاوَى		المُسْتَشْفَى		شَفَى - يَشْفِي

Saya	Membeli	Obat	Di	Apotek
	إِشْتَرَى - يَشْتَرِي	الدَّوَاء		الصِّيدَلِيَّة

Dokter	Memberi	Resep obat
الطَّيِّبُ		الوصفة

Di	Musim dingin	Banyak orang	Demam
	فصل الشتاء		حمى

Zaid	Pilek	Pusing
	زكام	صداع

Kami	Berolahraga	Seperti biasanya
	ترييض - يترريض	كم العادة

أما عن التقدير الذي أبداه الطلاب في الفصل، فقد كانوا سعداء جداً، لأنهم

تعلموا كيفية حفظ المفردات بالطرق التي عرفوها للتو. ويمكن ملاحظة ذلك من تعابير

وجوههم وحماسهم في الحفظ وإيداع المفردات.

مستوى اختبار المفردات المستخدم هو مستوى اختبار مفردات مستوى

الذاكرة، وهذا الاختبار مطلوب لتذكر معنى الكلمة أو التعريف أو الفهم (بورهان

نوركيانتورو، ٢٠٠١ : ٢١٨). ومعايير التقويم المستخدمة في تحسين حفظ المفردات في

الصف الحادي عشر الطابعى عالية الأهمية هي:

اسم	نعومة	فصاحة
Alvina Tamami	✓	✓
Anis Nurlatifah	✓	✓
Annisa Nur Faiqoh	✓	✓
Arifatu Hikmati Layali	✓	✓
Cantika Cahya Hapsari	✓	✓
Gita Sintiya	-	✓
Ita Rohmatusalma	-	✓
Izza Auliya Mahdloh	✓	✓
Jesnita Fitri Novalia	✓	✓
Kiki Ine Wahyuni	-	✓
Laila Sahrotul Mukaromah	✓	✓
Meta Vitriana	✓	-
Navi Latuz Zahro	✓	✓

Nurul Maghfirotul Laili	-	✓
Nurvita Dwi Kurniawati	✓	✓
Queen Tiara Majid	✓	-
Radika Charis Audrya	✓	-
Risa Fidyana Auny	✓	✓
Secilia Devina Budiyanti	-	✓
Septia Nur Laili	✓	✓
Sindi Shelly Lutfiyana	✓	✓
Tina Rahman	-	✓
Zahra Mustika Rani	✓	✓

من البيانات أعلاه، يمكن ملاحظة أن ودائع الطلاب بطلاقة كانت ١٧ طالبًا

من أصل ٢٣ طالبًا، بينما كانت الطلاقة أكثر شيوعًا في ودائعهم، أي ٢٠ طالبًا من

أصل ٢٣. وذلك لأن الطلاب في ذلك الفصل معتادون على نطق اللغة العربية، لانهم

غالبًا في مدارس داخلية اسلامية اقرؤوا القران والكتاب الاصفر.

ب. بيانات المقابلة

فيما يلي بعض بيانات المقابلات التي أجراها باحثون في المدرسة العليا

الأميرية والمتعلقة بتحسين حفظ الطلاب للمفردات.

في ٢٩ مارس أجرى الباحث مقابلة مع نائب رئيس قسم تطوير الجودة في

ماجستير الأميرية الأستاذ عدي تسورايا تتعلق بأسلوب المعلم في تحسين حفظ

الطلاب للمفردات. أجريت المقابلة في غرفة الاجتماعات بمكتب عالية العامرية.

البيانات كالتالي:

صورة ٤ . ٢ مقابلات مع نائب رئيس قسم تطوير الجودة

الباحثة: "ما هي الجهود التي بذلها مجودة معلم اللغة العربية؟

الشخص المرجعي: "الجهود التي تبذلها المدارس في تحسين جودة معلميها هي، عندما

تكون هناك دعوة للتدريب من الخارج، سننضم"

الباحثة: "هذه الطريقة تعظم في تحسين جودة التربويين وخاصة اللغة العربية"

الشخص المرجعي: "إذا كان التدريب هو عادة ما يكون هناك درس خاص للأمم

المتحدة إذا لم تكن هناك لغة عربية"

الباحثة: "ما الحل لهذا؟"

الشخص المرجعي: "نحضر مدرسين من الخارج إذا لم نتمكن من الخروج"

الباحثة: "كم شهر التدريب؟"

الشخص المرجعي: "عادة ما نعقد التدريب مرة واحدة في الشهر"

الباحثة: "هل وصل معيار معلم اللغة العربية في تحسين حفظ المفردات إلى أقصى

درجات الجودة؟"

الشخص المرجعي: "ليس بعد ، بسبب عدم فهم المعلم لتكنولوجيا المعلومات

واستخدامه"

الباحثة: م" الحل من المدرسة يا سيدي؟"

الشخص المرجعي: "قدمت المدرسة تسهيلات لزيادة حماس الطلاب في تعلم اللغات

الأجنبية، سواء كانت شبكة شبكة الإنترنت أو جهاز تسجيل أو غيرها. وذلك

لتسهيل وصول المعلمين والطلاب إلى المعلومات المتعلقة بالدروس التي تتم مناقشتها".

الباحثة: "شكرا لك سيدي على المعلومة، آسف على إزعاج وقتك"

المديع: "نعم، على الرحب والسعة".

في ٣٠ مارس قابلت الباحثة إحدى معلمات اللغة العربية السيدة زهرة الملا

بشأن طريقة إنشاء الجملة التي طبقتها الباحثة في الصف الإحدى عشر للقسم

الطابعي الثاني. وكانت بيانات المقابلة كالتالي:

الباحثة: "فيما يتعلق بتطوير الأساليب والوسائط التي يستخدمها المعلمون في

التدريس، ماذا تفعل المدرسة يا سيدي؟"

الشخص المرجعي: "فيما يتعلق بهذا، عقدت المدرسة استشارة مدرس المادة. حيث

يناقش المعلم في المداولة مع زملائه المعلمين موضوعاته في تطوير المواد التعليمية

والوسائط وغيرها "

الباحثة: "ما هي الأساليب التي استخدمتها في تحسين حفظ المفردات لدى طلابك؟"

الشخص المسؤول: "بعض الطرق التي أستخدمها هي طريقة الحفر، طريقة البطاقة،

خمن الكلمة، تابع الكلمة"

الباحثة: "من الطرق المختلفة ما هي الطريقة الأكثر فاعلية يا سيدتي؟"

الشخص الخبير: "طريقة الحفر الأكثر فعالية"

الباحثة: "فيما يتعلق بطريقة تحسين تحفيظ الطلبة للمفردات ما رأيك في تطبيق طريقة

إبداع جملة الباحثة سيدتي؟"

الشخص المرجعي: "أعتقد أنه أمر جيد، هناك اختلاف جديد في حفظ المفردات.

يختلف الناس في الحفظ، فلديهم طريقتهم الخاصة".

الباحثة: "ما نتائج هذه الطريقة يا سيدتي في الصف الإحدى عشر للقسم الطابعي

الثاني؟"

المصدر: "لقد كان الأمر جيداً جداً، لأن الأطفال أيضاً متحمسون في حفظ

المفردات وهناك فرق بين قبل التطبيق وبعده"

الباحثة: "شكراً لك سيدتي على استعدادك لإجراء المقابلة يا سيدتي. آسف لمقاطعة

وقتك سيدتي

الشخص المصدر: "نعم، لا بأس ما دام هناك وقت فراغ".

في ٣١ مارس، أجرى الباحثون مقابلات مع طلاب في الصف الإحدى عشر

للقسم الطابعي الثاني. أجريت المقابلات أمام الفصل الدراسي. فيما يلي بيانات

المقابلة التي تم الحصول عليها عند إجراء مقابلات مع طلاب في الصف الإحدى

عشر للقسم الطابعي الثاني:

الباحثة: "هل حفظ المفردات مهم؟"

الشخص المرجعي: "في صفنا، السيدة مفردة، يتم استخدام الوديعة كقيمة يومية.

لذلك عليك أن تقوم بإيداع، إذا لم تفعل، فلن تحصل على قيمة".

الباحثة: "ما هي الصعوبات في حفظ المفردات؟"

الشخص المرجعي: "علينا حفظها في الفصل، لأنه على الرغم من طلبنا من الأسبوع

الماضي، لم يكن لدينا الوقت لحفظها. والمشكلة أن هناك حفظاً للدينية ونشاطات

أخرى".

الباحثة: "كيف يتم أسلوب معلمك في اللغة العربية؟"

الشخص المصدر: "نعم، أحياناً أقول لك أن تحفظها وتكتبها على السبورة وتكررها

حتى تحفظها"

الباحثة: "ما رأيك بهذه الطريقة؟"

الشخص المسؤول: "متعب، أفقد، لأنه رتيب ونادراً ما يغير الطريقة. هكذا تمشي

الامور. أكمل هنا، الجدول مكتوب باللغة العربية ظهراً، الساعة الرابعة. لذلك أنت

لست مركزة بما فيه الكفاية، أختي "

الباحثة: "كيف يتم تطبيق طريقة ابتكار الجملة في تحسين حفظ المفردات من قبل

الباحثين في هذه الفئة؟"

الشخص المرجعي: "الطريقة مثيرة للاهتمام، أ. لأنني اكتشفت للتو أن هناك طريقة

كهذه. وهذه الطريقة أسهل لأنك لست مضطراً إلى حفظ تسلسل المفردات ".

الباحثة: "ما هي الصعوبات في استخدام هذه الطريقة؟"

الشخص المسؤول: "نعم، الصعوبة هي أننا نادرًا ما نعرف الطريقة، لذلك علينا تعديلها أولاً".

مناقشة

بقدر ما يبحث المؤلف من مصادر وأدبيات مختلفة، لم تكن هناك أطروحة أو عمل مشابه يناقش نفس الموضوع أو العنوان بالضبط مثل هذه الورقة. ومع ذلك، هناك العديد من الأوراق التي لها صلة بالموضوع من حيث المناقشة مع العنوان الذي اعتمده المؤلف، بما في ذلك:

أولاً، الجهود المبذولة لتحسين إتقان المفردات العربية باستخدام طريقة الغناء في الصف السابع (أنوم إسندي، الجامعة سونان كالي جاكا. يوكياكارتا: ٢٠١٦).
تهدف المناقشة في هذه الرسالة إلى زيادة مفردات الطلاب باللغة العربية بطريقة

الغناء. يمكن لتطبيق هذه الطريقة أن يسهل على الطلاب حفظ المفردات بأغاني

يتم استبدال كلماتها بمفردات محفوظة

ثانيًا، تطبيق طريقة صنع منافسة (*Make a Match*) في ترقية حفظ

المفردات في المواد العربية للصف الخامس مدرسة العييتيدية مثوليلول الفلاح نامبي

كارانجويجو مانيار جريسيك (محمد هاشم راشد، الجامعة مولنا مالك إبراهيم

مالا ع: ٢٠١٣). شرح الطريقة في هذه الأطروحة هو أنه يُطلب من الطلاب

البحث عن أزواج من البطاقات التي تمثل إجابات البطاقات التي يمتلكونها.

باستخدام هذه التقنية، سيطلب من الطلاب التفكير بشكل مستقل للعثور على

شريك من ترجمة البطاقات التي يحملونها، حتى يتمكن الطلاب من زيادة معرفتهم

بالمفردات من خلال اللعبة، ومن المأمول أنه مع هذه الفاصلة، يشعر الطلاب

بالسعادة وعدم الملل في تعلم اللغة العربية.

ثالثاً، تطبيق كلمة مربعة (*Word Square*) في حفظ المفردات

باللغة الإنجليزية من الدرجة الثالثة(تري ستيانيع اوتامي، الجامعة الحكومية

فورواكيرتو:٢٠١٧). تناقش هذه الرسالة طريقة كلمة مربعة (*Word*

Square) في تحسين حفظ مفردات اللغة الإنجليزية لدى الطلاب. معنى هذه

الطريقة هي لعبة صنعها المعلم لتحسين إتقان مفردات اللغة الإنجليزية بطريقة مثل

لعب عندما يكون هناك سطر يعرض مفردات، يتم شطبها.

رابعاً، فعالية فن الإستذكار في تحسين الذاكرة طويلة المدى (ميلي يانتي،

باندونغ). تناقش المجلة مزايا طريقة الذاكرة في تحسين ذاكرة الطلاب، سواء في

تذكر الدروس أو المفردات. الارتباط بالبحث الذي أجراه المؤلف هو أن هذه

الطريقة تشبه تقريباً فرز الكلمات. إنها فقط طريقة الذاكرة تجمع بين هذه

الكلمات وتختصرها وفقاً لبداية الحرف، بينما يقوم ترتيب الكلمات بجمع الكلمات في الجملة المطلوبة صطلاح.

أوجه التشابه بين البحث السابق وبحث المؤلفة هي أن كلاهما يناقش الأساليب التي يمكن أن تحسن حفظ المفردات، لأن البحث عن تحسين حفظ المفردات ليس المرة الأولى التي يتم إجراؤها، ولكن الكثير قد فعل ذلك. أوضحت نتائج العديد من الدراسات السابقة أن الطريقة في تحسين حفظ مفردات الطلاب مهمة جداً لتحسين جودة وكمية حفظ مفردات الطلاب.

الاختلافات عن البحث السابق مع بحث المؤلفة هي اختلافات من حيث مكان إجراء البحث، وهناك أيضاً طرق مستخدمة لتحسين مفردات اللغة الإنجليزية، ومختلفة من حيث طرق البحث، فبعضها يستخدم الأساليب الكمية، بينما يستخدم المؤلفون طرقاً نوعية. من ناحية المكان، بحث الكاتب على مستوى

المدرسة العالية، في حين درست الدراسات السابقة في المدرسة الابتدائية والمدرسة

الثنوية.

ومن المؤمل أن تستخدم نتائج هذه الدراسة كمرجع في تطوير إتقان

المفردات باستخدام طريقة فرز الكلمات في تعلم اللغة العربية.

خاتمة

بناءً على البحث الذي تم إجراؤه بخصوص طريقة جعل الكلمات في

تحسين القدرة على حفظ المفردات العربية في الصف الحادي عشر للقسم

الطابعي الثاني، يمكن استخلاص الاستنتاجات، وهي:

١. تطبيق طريقة إنشاء جملة في تحسين القدرة على حفظ المفردات في الصف

الحادي للقسم الطابعي الثاني جيد إلى حد ما، كما يتضح من حفظ

المفردات من الطلاب المتحمسين للمشاركة في عملية التعلم وكيفية حفظ
المفردات من خلال طريقة إنشاء الجملة التي يمكن أن تقلل من الصعوبات
التي يواجهها الطلاب في حفظ المفردات.

٢. في تحسين حفظ المفردات من خلال تطبيق طريقة إنشاء الجملة في الصف
الحادي للقسم الطابعي الثاني على طلاب عالية العامرية، فهو جيد وهناك
اختلافات جديدة في حفظ المفردات، وكذلك طرق الحفظ المختلفة، بين
السابق.

ب. يتضمن

١. الآثار النظرية

في التعلم للطلاب، لا يحدث ذلك مرة واحدة فقط. لكنها تحتاج إلى
مراحل مستمرة من أجل الحصول على أقصى قدر من النتائج. ما هو متوقع
من المعلمين هو تقديم حلول لمشاكل الطلاب في تعلم شيء ما. يُعتقد أن

طريقة إنشاء الجملة توفر الراحة للطلاب في حفظ المفردات بحيث يمكن

الشعور بالفعالية في التعلم لأنها تقلل من مدة الطلاب في حفظ المفردات.

٢. انعكاسات السياسة

مع هذه الورقة، يجب أن يؤخذ في الاعتبار في الأساليب التي يستخدمها

المعلم في تحسين حفظ المفردات للطلاب

الذين يتعلمون اللغة العربية.

ج. القيود في البحث

تتمثل حدود الباحثين في إجراء هذا البحث في عدم وجود بيانات موثقة

كاملة بسبب الباحثين من الطلاب الذين يجدون صعوبة في إحضار الأدوات الرقمية

لاسترداد الوثائق.

د. اقتراح

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه على طريقة إنشاء الجملة في تحسين

حفظ طلاب المفردات من الصف الإحدى عشر للقسم الطابعي الثاني، يجب أن

يكون المعلمون أكثر إبداعاً في تطوير الأساليب المستخدمة في عملية التعلم المنفذة.

يتم ذلك كمدرس بديل للطلاب لجعل التعلم أكثر فعالية ومتعة. أما بالنسبة

للاقتراحات للطلبة أن يظلوا متحمسين لتعلم اللغة العربية ولا يسارعوا في الشعور

بالرضا عن الإنجازات الحالية، لأن الطريق لا يزال طويلاً والطريق ليس دائماً مستقيماً.

فاتحة المراجع

منادي، يودي. ٢٠٠٨. وسائل الإعلام التعليمية. جاكارتا: كاثونج فيرسا فيرس.

توفيق، ولدان. ٢٠١٨. منهج البحث العربي. باندونج: ريفيكا أديتاما.

سيتيانينج أوتامي، تري، ت: ٢٠١٧. تطبيق الطريقة مربع كلمة في حفظ المفردات في موضوعات اللغة

الإنجليزية من الفئة الثالثة في مدرسة ابتدائية تربية الأطفال كيباروعان. لم يتم نشر الرسالة.

فورواكارتا: برنامج تخرج الجامعة فورواكارتا. مولنا مالك إبراهيم مالانج.

هاشم رشدي، محمد، ت: ٢٠١٣. تطبيق طرق صنع منافسة تحسين حفظ المفردات في المواد العربية

لطلاب الصف الخامس بالمدرسة ابتدائية مثولي الفلاح نامي كارانجربجا مانيار غريسيك. لم يتم

نشر الرسالة. مالانج: برنامج تخرج الجامعة مولنا مالك إبراهيم مالانج.

إسنادي، أنوم. ت: ٢٠١٦. جهود لتحسين التمكن من المفردات العربية مع أسلوب الغناء في الفئة

السابعة مدرسة ثنوية يافي فاكيم سليمان يوكياكارتا. لم يتم نشر الرسالة. يوكياكارتا: برنامج تخرج

الجامعة سونان كاليجاكا يوكياكارتا.

حاياتي، نفوس. ٢٠١٧. تطوير المواد التعليمية القائمة على قواعد اللغة التواصلية. أمبون: معهد

البحوث وخدمة المجتمع معهد أمبون الحكومي الإسلامي.

حاياتي، نفوس. ٢٠١٥. تعلم التأليف مع وسائل الإعلام قصة الشريط. أمبون: معهد البحوث وخدمة

المجتمع معهد أمبون الحكومي الإسلامي.

قسم التربية والثقافة. ٢٠١٣. القموص الكبير الإندونيسي طبعة رابعة. جاكرتا: وزارة التربية والتعليم

والثقافة بجمهورية إندونيسيا.

م. أيجولس، جوهن و حسان شاذلي. ٢٠٠٦. القموص إنجليزية-إندونيسي. جاكرتا: كراميا فوستاكا

اوتاما.

أدجيس. ٢٠١٦. تطبيق حسب الخبراء. بيتستريم. كوم. يصل إليها ١٦ ديسمبر ٢٠٢١. من

حتتفس://دسفيجي.اوجي.اح.اد/بيتستريم/حاندي/١٢٣٤٥٦٧٨٩/١٠٦٧٢/١٠٢/٥٠٢

%٢٠ باب %٢٠٢ فدف؟سقونجي =ي# :~الويد=ي# :~تيكس =وفق %٢٠ القمو

ص %الكبير %٢٠ إندونيسي %٢٠

ايف بلوك. ٢٠٢٠. تسع طرق سهلة لحفظ المفردات. تم الوصول إليه في ٣٠ ديسمبر ٢٠٢١

من حتتنفس://ووو.ايف.جو.اد/كيدس/بلوك/٩ - نصائح-لتذكر-مفردات-جديدة-

بسرعة

انا. (ن.د). تعريف الترقية. دنيافيلاجار.جوم. يصل اليها ١٦ ديسمبر ٢٠٢١, من

حتتنفس://ووو.سجريد.جوم/دوجومين/٣٢٥٦٢٦٩٤٧/ فهم-تحسين- حسب

الخبراء